



这些话，我能脱口而出

9

我怎么也睡不着

I couldn't fall asleep no matter how

跟我读，学生词（一）

41

New Words I

1. 脸色	liǎnsè	n.	complexion, face
2. 夜里	yèlǐ	n.	night, nighttime
3. 楼上	lóushang		upstairs
4. 邻居	línjū	n.	neighbor
5. 唱	chàng	v.	sing
6. 跳	tiào	v.	dance
7. 怎么	zěnmē	pron.	(used to indicate the general condition or manner of sth.) no matter how
8. 着	zháo	v.	used as the complement of a verb to indicate the result of an action
9. 一	yī	num.	whole, all
10. 天哪	tiān na		oh my god, good heavens
11. 睡懒觉	shuì lǎnjiào		sleep in, sleep late

课文（一）

42

Text I

（星期五，大中在路上遇见汉娜）

大中：汉娜，你的脸色好像不太好。

汉娜：哦，可能是因为昨天夜里没睡好。

大中：身体不舒服吗？

汉娜：不是。都是因为我楼上的邻居。

大中：你的邻居怎么了？

汉娜：他家昨天开晚会，又唱又跳，声音特别大，我怎么也睡不着，所以看了一晚上电视。

大中：他们的晚会是几点结束的？

汉娜：好像3点多，我快4点了才睡。

大中：天哪，那么晚！今天回去好好儿休息。明天星期六，没有课，你可以好好儿睡，不用起床。

汉娜：对，可以睡个懒觉。

边学边练 Practice to learn

1. 汉娜怎么了？
2. 汉娜昨天几点睡的？
3. 昨天汉娜的邻居干什么了？
4. 什么叫“睡懒觉”？

跟我读，学生词 (二)

New Words II

- | | | | |
|--------|---------|------|---|
| 1. 提 | tí | v. | mention, bring up |
| 2. 弹 | tán | v. | play (a musical instrument with one's fingers) |
| 3. 钢琴 | gāngqín | n. | piano |
| 4. 同意 | tóngyì | v. | agree, approve |
| 5. 孩子 | háizi | n. | child, son or daughter |
| 6. 楼下 | lóuxia | | downstairs |
| 7. 困 | kùn | adj. | sleepy, tired |
| 8. 只好 | zhǐhǎo | adv. | have to, be forced to |
| 9. 了 | liǎo | v. | used in “得了” and “不了” to indicate possibility and impossibility |
| 10. 礼貌 | lǐmào | adj. | courteous, polite |
| 11. 杯 | bēi | n. | cup, glass |

课文 (二)

Text II

(星期一，大中又遇见汉娜)

大中：汉娜，昨天休息得怎么样？

汉娜：别提了，我原来打算早上睡个懒觉，可是刚7点，旁边的邻居就开始弹钢琴。

大中：啊？这么早弹钢琴？

汉娜：是啊，所以我去找他们，请他们晚一点儿再弹。

大中：他们同意了？

汉娜：邻居说，他的孩子星期天有钢琴考试，得好好儿准备，对不起了。

大中：真没办法。那你就晚上再睡吧。

汉娜：我也这么想。没想到，晚上，楼下的邻居又开晚会。虽然我特别困，但是还是睡不着，只好又看了一晚上的电视。

大中：啊？那你今天还上得了课吗？肯定一会儿就睡着了。

汉娜：没错。可是，上课睡觉，多不礼貌啊。

大中：那你怎么办？

汉娜：我刚才喝了两杯咖啡，应该没问题。

边学边练 Practice to learn

1. 汉娜为什么没能睡懒觉？
2. 邻居的孩子为什么那么早就弹钢琴？
3. 晚上汉娜楼下的邻居干什么了？
4. 汉娜觉得上课能睡觉吗？为什么？

功能句 Functional Sentences

【吃惊】 To express shock

1. 天哪，那么晚！
2. 啊？这么早弹钢琴？

【关心】 To show concern

1. 你的脸色好像不太好。
2. 身体不舒服吗？
3. 昨天休息得怎么样？
4. 那你怎么办？
5. 你怎么样了？
6. 最近忙吗？

【无奈】 To express helplessness

1. 真没办法。那你就晚上再睡吧。
2. 虽然我特别困，但是还是睡不着，只好又看了一晚上的电视。
3. 没办法，只好这样了。

【同意】 To express agreement

1. A: 啊？这么早弹钢琴？
B: 是啊，所以我去找他们，请他们晚一点儿再弹。
2. A: 那你就晚上再睡吧。
B: 我也这么想。
3. A: 那你今天还上得了课吗？肯定一会儿就睡着了。
B: 没错。

课堂活动与练习 Classroom Activities and Exercises

一、语音练习 Pronunciation

45

天时不如地利，地利不如人和。

Tiānshí bùrú dìlì, dìlì bùrú rénhe.

卧室 wòshì bedroom

我的卧室

卧室很大

小说 xiǎoshuō fiction, novel

一本小说

他最爱看小说。

不像话 bú xiànghuà unreasonable, absurd,
shocking, outrageous

真不像话

这么做很不像话。

清楚 qīngchu clear, distinct

写得很清楚

看得清楚吗？

二、大声读一读 Read aloud

词语 / 句式 Words/structures	例子 Examples	请你给出更多例子 More examples
楼上 / 楼下	卧室在楼上，客厅在楼下。 我住三层 301，他住在我楼上， 四层 401。	
怎么也 / 怎么都	怎么也听不懂 我的电脑怎么修都修不好。	
v. + 得 / 不 + 着	睡得着 睡不着 你拿得着上边的书吗？	
—.....	一屋子人 一夜没睡 我们一年没见面了。	
提	别提了 别提这件事了。 他的书里提到过这个地方。	
只好	只好明天去 只好慢点儿 没办法，只好听他的。	
v. + 得 / 不 + 了	去得了 去不了 翻译得了 翻译不了	

三、替换词语说句子 Substitution drills

1. A: 他快4点才睡。

B: 天哪, 那么晚!

6点就来了	那么早
这条裤子1000多块	太贵了
把我们刚买的书都卖了	太不像话了

2. A: 你的脸色好像不太好, 不舒服吗?

B: 没有。昨天没睡觉, 看了一晚上电视。

病了吧	看	电影
是不是病了	聊	天儿
身体不舒服吗	看	小说

3. A: 周末过得怎么样?

B: 别提了, 原来打算睡个懒觉, 可是刚7点, 邻居就开始弹钢琴。

A: 啊? 太不像话了!

早点儿睡	都12点了	朋友还给我打电话
看看小说、听听音乐	一晚上	宿舍都停电
打电话聊聊天儿	一起床	同屋就把我的手机拿走了

4. 昨天晚上我怎么也睡不着。

他的话	听不明白
这本小说	看不懂
这个手机	修不好
那个字幕	看不清楚

5. A: 这么早睡觉, 你睡得着吗?

B: 可能睡不着, 但是可以试试。

这么多酒	喝得了	喝不了
这么难的小说	翻译得了	翻译不了
那么远的东西	看得清楚	看不清楚
睡得那么少	上得了课	上不了

四、练一练: 完成对话 Complete the following dialogues

1. A: 你的脸色好像不太好。

B: 哦, 可能是_____。

A: 身体不舒服吗?

B: 不是, 都是因为_____。 [夜里 楼上]

2. A: 你的邻居怎么了?

B: 他家开晚会, 声音特别大, 我_____。

A: 那你怎么办?

B: _____。 [怎么也 一晚上]

3. A: 我昨天快4点才睡。

B: _____。今天回去好好儿休息。

A: 明天没有课, 可以好好儿睡, _____。

B: 对, 可以_____。 [天哪 不用 睡懒觉]

4. A: 你为什么起那么早?

B: 因为早上刚7点, _____。

A: 啊? 这么早弹钢琴? 太不像话了。

B: 是啊, 所以我去找他们, _____。

A: 他们同意了吗?

B: 他们说, 孩子有钢琴考试, _____。
[弹钢琴 晚一点儿 好好儿]

5. A: 你昨天睡那么晚, 今天 _____?

B: 不知道, 可能 _____。

A: 那可不行, 上课睡觉, _____。

B: 我刚才喝了 _____, 应该没问题。

A: 好, 那我们现在就去吧。 [上得了 睡着了 礼貌 杯]

五、小组活动 Group work

填表说一说 Fill in the table and talk about it.

汉娜的邻居	干什么了
楼上的	
旁边的	
楼下的	

任务一: 根据课文填写更多信息。

Task 1: Fill in the table with more information from the texts.

任务二: 说一说, 如果你是汉娜, 你会怎么办。

Task 2: If you were Hannah, what would you do?

六、复习与表达 Review and presentation

1. 双人对话 Pair work: Make dialogues.

A

B

哦, 可能是因为昨天夜里没睡好。

身体不舒服吗?

你的邻居怎么了?

好像3点多结束的, 我快4点才睡。

天哪, 太晚了! 今天回去好好儿休息。

昨天休息得怎么样?

那你去找他们, 让他们晚点儿弹。

我也这么想。可是, 没想到……

他们又开始弹钢琴了?

肯定一会儿就睡着了。

那你怎么办啊?

2. 课堂展示 Presentation

角色扮演 Role-play

(1) 汉娜和楼上邻居的谈话

(2) 汉娜和旁边邻居的谈话

(3) 汉娜和楼下朋友的谈话

参考词语和句式

脸色 夜里 才 好好儿 不用 睡懒觉

弹钢琴 困 礼貌 只好 又……又……

睡不着 虽然……但是……

挑战自我 Challenge Yourself

一、词语扩展任务 Vocabulary building task

仿照例子做扩展练习。

Read aloud and do the exercises following the examples.

练习一

睡得着	他睡着了。	我还没睡着。
	我睡不着。	我困极了，可是怎么也睡不着。
	你睡得着吗？	我睡得着。 我能睡着。
	他睡着了一会儿了。	他刚睡着。
	他睡没睡着？	他睡着没睡着？
看得着	(Try to use “了”，“没”，“能” and “不”)	
累不着	(Try to use “了”，“没” and “得”)	
v./adj.+ 得/不+着	吃得着 吃不着 打得着车 打不着车	
	(Try to use the structure with more verbs or adjectives)	

练习二

上得了课	上得了课	上不了课
	他病了，今天的课上不了了。 明天的课你上得了吗？	
喝得了	(Try to use “不”，“了 (le)” and “吗”)	
完不了	(Try to use “得”，“了 (le)” and “吗”)	
v.+得/不+了	卖得了 卖不了 写得了 写不了	
	(Try to use the structure with other verbs)	